

los escritores que les interesen; y también un vocabulario de ciento cincuenta americanismos usados en ella.

Este libro debe ser otro vínculo de unión entre los países hispanoamericanos. Al terminarlo, el editor promete para más tarde una nueva serie de cuentos en otra antología. La buena acogida que ha tenido esta acertada recopilación debe animar al editor en su tarea cultural y panamericana.

MARIANO PICÓN-SALAS, editor, *Antología de costumbristas venezolanos del siglo XIX*. (Biblioteca venezolana de cultura).—Caracas, Empresa El Cojo, 1940. vi + 349 pp. 2.50 bs.

Con un entusiasmo raro entre los gobiernos hispanoamericanos, el de Venezuela, por medio de su Ministerio de Educación Nacional, está publicando una historia cultural de ese país.

Ya hemos tenido muestras de la producción venezolana en la poesía y en el cuento. Ahora, bajo la dirección del historiador y profesor de literatura Mariano Picón-Salas, quien los ha escogido, podemos estudiar cincuenta y siete cuadros de costumbres escritos por diecinueve autores en una colección que cubre un período de setenta años de la evolución social de Venezuela.

Según el editor, el costumbrismo es la primera etapa del desarrollo de la prosa de su país, y ya hemos visto que, al contrario de lo sucedido en España —donde la novela moderna nació de las obras de los costumbristas—, en Hispanoamérica los novelistas no han progresado mucho en este sentido. Lo defectuoso de muchas novelas de nuestros vecinos del Sur es su carácter episódico.

Esta antología se divide en cuatro partes, que corresponden a otros tantos períodos. En la primera, varios políticos y científicos describen su vida y la diferencia entre los ideales de los hombres cultos y la gente primitiva y desorganizada. El primer trozo, por ejemplo, es la descripción de un viaje hecho de La Guaira a Caracas por don Manuel Cagical. La capital, en pleno carnaval, lo recibió dándole con un huevo en el ojo!

Hay cuatro representantes de la primera época. Uno solo, Daniel Mendoza, representa la segunda (1848-64) con tres artículos. Siendo llanero, describe la visita del llanero Palmarote a Caracas, con sus muchas preguntas. Se queja de que los extranjeros "bengan aquí a yevarse los riales". Pero el autor explica que los de afuera emplean gran número de obreros del país y además de producir riqueza para Venezuela, "sirven de estrechar los lazos de nuestra República con las distintas naciones a que ellos pertenecen". Tienen un eco de las palabras de hoy día. Los otros cuadros de esta época describen sus costumbres.

En la tercera parte, siete escritores describen los días difíciles de 1864 a 1885, después de la Guerra Federal (1864-9). Se puede ver aquí una gran diferencia entre lo romántico de la novela y el realismo del cuadro. Para los estudiantes del teatro, las doce páginas que narran un Nacimiento en "El Teatro del Maderero" —antes fábrica de madera—, de Nicanor Bolet Peraza, son interesantísimas. (En el índice dice "Teatro del Matadero").

En la última parte (1888-1900) continúa la descripción de Caracas, y se leen también una de la Isla de Margarita por Level, otra del Río Zulia y otra de un viaje en piragua por el General Rivas, pero la mayor parte de los cuadros nos presentan la plaza, las escuelas, la gente y la política de Caracas.

Para conocer la República de Venezuela, esta antología es de suma importancia. Además, el profesor Mariano Picón-Salas, con su excelente introducción, aclara y da unidad a los muchos trozos de la realidad venezolana.

WILLIS KNAPP JONES,
Miami University,
Oxford, Ohio.

VÍCTOR R. B. OELSCHLAGER, *A Medieval Spanish Word-List. A Preliminary Dated Vocabulary of First Appearances up to Berceo.*—Madison, Wisconsin, The University of Wisconsin Press, 1940. x + 250 pp. 5.00 dólares.

Es imposible exagerar la gran importancia que tiene la presente publicación del doctor Oelschläger, colaborador del Seminario de Estudios Medievales Españoles de la Universidad de Wisconsin. Este trabajo suyo, hecho con tanto esmero, pone por primera vez al alcance del hispanista interesado en investigaciones lingüísticas un vocabulario español basado en principios históricos o cronológicos. Hace ya largos años que existen obras de esta índole para semejantes investigaciones en las otras lenguas modernas y en el latín medieval. A pesar de que la obra sea un estudio preliminar, y prescindiendo de esta desventaja sentida por todo hispanista, el doctor Oelschläger ha proporcionado una base bien sólida para las investigaciones futuras no sólo en el lenguaje de España, sino también en el de la América española.

Antes de discutir la naturaleza de publicación tan importante, queremos señalar dos diferencias que hay entre ella y el *Diccionario histórico* de la Academia Española, que es a su vez una obra basada en principios históricos. La obra de Oelschläger es un vocabulario que sólo intenta fechar la primera aparición de los vocablos en la lengua